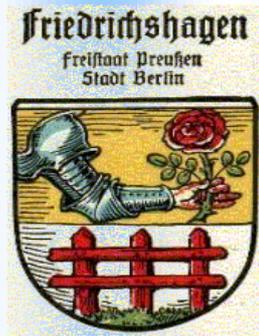


# Der Berliner-Ruderclub Ägir e.V. präsentiert:

am **Sonnabend, den 06. Juli 2024**

in



**KÄMPFER UND  
SIEGER - AUCH WENN  
EINIGE WELLEN UND  
MARCHES WASSER  
INS BOOT SCHLAGEN!**

**Herzlich Willkommen und  
zum ersten Mal dabei:**

**Rudergesellschaft  
München 1972 e.V.**



VereinsLokal&RuderBar

**Mehr Rennen,  
mehr Spaß**

mit neuem Teilnehmerrekord  
von 56 gemeldeten Teams

**25. Ägir-Achterregatta  
über den Müggelsee**

**Heute im Programmheft:**

- Die Damen bei der 8er-Regatta
- Geschichte der Programmhefte
- Historische Anzeigen von 1913
- Rette Geschichte aus dem Ruderleben, von Roswitha Reichert
- Die Vereine, die gemeldet haben
- Rennaufstellungen
- Ergebnisse der 24. Achterregatta
- Viele Fotos
- Zu viel vom Wasser - mit Fotos

**Programmheft und Informationen**

\*\*\*\*\*  
Berliner-Ruderclub Ägir e.V. - Spreestraße 1 - 12587 Berlin-Friedrichshagen - Tel.: 030/645 57 95  
\*\*\*\*\*

Auch im Web: [www.b-r-c-aegir.de](http://www.b-r-c-aegir.de)

# Inhaltsverzeichnis Programmheft Müggelsee- Achterregatta 2024

Inhaltsverzeichnis	Seite 2
Begrüßung zur Achterregatta	Seite 3
Die Damen bei der 8er-Regatta	Seite 4
Die Geschichte der Programmhefte	Seiten 5 - 7
Rennergebnisse vom letzten Jahr	Seiten 8 - 9
Historische Anzeigen	Seite 10
Große Vorbilder <i>von Roswitha</i>	Seite 11
Karte mit Müggelseeroute	Seite 12
Karte Köpenick (Alternativstrecke)	Seite 13
Wenn Wasser zu viel des Guten wird	Seite 14
Übersicht über die teilnehmenden Vereine	Seite 15 - 16
Die Rennen	Seiten 18 - 22
Zum Schluß nicht nur ein Bootshausspruch	Seite 23
Besondere Hinweise zur Veranstaltung	Seite 24



## Schon mal vormerken!

Hier in diesem Bootshaus:

Skat- & Doppelkopf-Turniere  
(Termine noch offen - werden noch zu einem späteren  
Zeitpunkt auf der Webseite nachgeliefert!)

**Öffnungszeiten Vereinsbar und Lokal:**

Mittwoch bis Sonnabend ab 17:00 Uhr

### IMPRESSUM:

Herausgeber des Programms: Berliner Ruderclub Ägir e.V.; Spreestraße 1 - 12587 Berlin

[www.b-r-c-aegir.de](http://www.b-r-c-aegir.de) Berlin-Friedrichshagen, den 03.07.2024

Redaktionelle Bearbeitung: Michael „Kalau“ Gattschau

Fotos von Pisi, den "Drohnenpiloten" - vielen Dank für die Bereitstellung und die Erlaubnis zur Veröffentlichung! Besonderen Dank an Roswitha, Antje und Pisi für ihre Artikel und Beiträge!

Redaktionsschluß: 03.07.2024; 20:30 Uhr



## **Hallo, schön, daß Ihr heute wieder hier seid!**

Der Berliner Ruderclub Ägir e.V. begrüßt zur 25. Müggelsee-Achterregatta in Berlin-Friedrichshagen neben unseren heutigen Achtermannschaften samt Ihrer Begleiter ebenso herzlich unsere Zuschauer, Sponsoren und Vertreter der Medien hier in unserem Bootshaus in der Spreestraße, dankt für den Besuch und hofft mit Euch spannende und abwechslungsreiche Rennen und eine schöne Party danach!



# Damen bei der 8er-Regatta

Wir freuen uns auf die sage und schreibe fünfundzwanzigste Achterregatta! Und sind so aufgeregt wie vor der ersten. Die wurde 1998 auf Initiative von Peter „Pepe“ Schulz ins Leben gerufen. Er wollte einen Wettkampf für Wander- und Freizeitruderer in schönen alten Achtern veranstalten.

Ganze elf Mannschaften aus sieben Vereinen fanden sich zur Premiere zusammen, davon zwei Frauenboote: Richtershorn und Ägir. Für mich war es die erste Regatta, nachdem ich gerade erst gelernt hatte, wie Rudern so in etwa funktioniert. Heute bin ich stolz, bei diesem inzwischen historischen Ereignis dabei gewesen zu sein. Wir haben damals gegen Richtershorn mit knapp anderthalb Minuten Rückstand klar verloren, aber wir sahen gut aus! Schließlich hatten wir uns mit Plakfarbe die Colors of Ägir in Gesicht und Haare geschmiert. Heute reden wir mehr über Technik als über Optik.

In diesem Jahr gehen mit 23 Damenmannschaften mehr als doppelt so viele Boote an den Start wie bei der ersten Regatta insgesamt. Der Damenanteil kletterte in den Jahren von achtzehn auf über vierzig Prozent an. Heute treten allein von Ägir fünfundzwanzig ambitionierte Damen in drei Booten an. Und ich bin optimistisch, dass die diesjährigen Anfängerinnen im nächsten Jahr ihre erste Achterregatta angehen und ein viertes Vereinsboot der Damen stellen. Schöne Vorstellung!

Organisatorisch fallen die nunmehr über zweihundert teilnehmenden Frauen eigentlich nicht weiter auf - Ruderinnen sind ja gemeinhin unkompliziert und lassen sich ab diesem Jahr sogar auf Unisex-Umkleidekabinen ein. Lediglich beim steigenden Anteil der Erdbeerbowle, die inzwischen hektoliterweise geplant und weggetrunken wird, wird auf weibliche Bedürfnisse besondere Rücksicht genommen.

Wie bei der ersten und vielen weiteren Achterregatten und so, als wäre die Zeit an ihnen ganz spurlos vorübergegangen, begleitet uns neben Gummi mit seiner Dampferdisco auch in diesem Jahr die Band Ageless durch das Kulturprogramm.

Unsere Achterregatta kommt nun schon ein bisschen in die Jahre - und wird doch immer nur noch schöner!

Viel Vergnügen!  
Antje Scheder



# Geschichte der Programmhefte

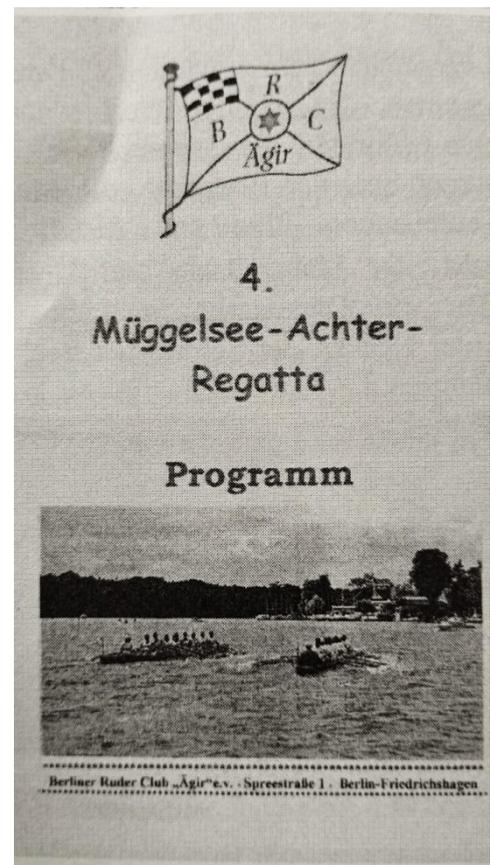


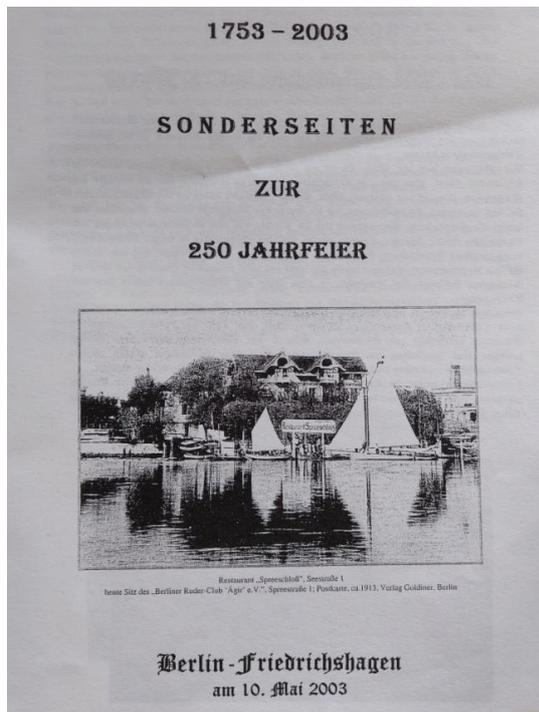
Ich möchte mich kurz vorstellen. Viele kennen mich unter den Namen "Kalau", Jahrgang 1966. Den Namen haben mir bereits Klassenkameraden gegeben, wo ich im zarten Alter 14 oder 15 war. Eventuell. Also sehr lange her. Seit dem habe ich hier mit meinem Heimatverein BRC Ägir viele Gewässer erkundet. Und auch die Anfänge der Müggelsee-Achterregatten. Ich kann mich an die Idee erinnern, die mir unser "Wasserkanzler" Peter Schulz im Herbst 1997 verraten hat. "Tollkühn, aber machbar" war damals meine Antwort darauf. Nun rückte die Idee zeitmäßig näher zum angedachten Termin, den 13.06.1998. Ein Tag davor saßen wir alle, inklusiv dem Vorstand, zusammen und gingen es durch um ja keine Fehler zu begehen. Das Informationsheft wie in der heutigen Form gab es noch nicht. Die Startaufstellungen wurden ausgedruckt und in Papierform mit grauem Panzerklebeband an die Innenseiten der Hallentore angeklebt. Von den damaligen Exemplaren, wie auch von der zweiten Regatta, hat leider keines überlebt. Zur 3. Achterregatta hatte ich mich vorher an den PC gemacht und ein kleines Heft erstellt, was noch in s/w war und am Tag der Regatta unter die Ruderer verteilt wurde. Pepe hat noch ein paar Worte geschrieben, wie auch der Vorstand. Anschließend gab es noch Hinweise für die Regatta. Schade, auch hier hat kein Exemplar überlebt. So fing es damals an.

Das, eigentlich zweite Heft zur 4. Achterregatta wurde bereits in Farbe gedruckt. Auf 8 Seiten waren Fotos von der letzten Regatta, wichtige Hinweise und die Startaufstellungen sowie ein paar Worte von Ruderkameraden.

Zur 5. Achterregatta war eine Neuigkeit im Heft, was weiterhin in bunt gedruckt wurde. Zu dieser Zeit keine Selbstverständlichkeit. Neu war das erste aktuelle Interview. Das habe ich geführt mit Peter Schulz, unserem Ur-Vater und Gründer der Müggelsee-Achterregatta. Zur Ur-Idee der Regatta hatte er damals ausdrucksstark dieses gesagt. Hier ein Auszug aus dem Interview:

*"Du kommst ja durch Regatten und Veranstaltungen viel herum in Deutschland und Europa. Ist Dir bekannt, daß es solch' eine ähnliche Veranstaltung auch in anderen deutschen Städten gibt?"* Seine Antwort darauf: *"Diese Veranstaltung ist wohl die einzige in Deutschland. Die Idee ist mir damals gekommen, um einfach die Bootsklasse der Klinker-Achter zu erhalten und auch der Öffentlichkeit diese Boote zu so einer Veranstaltung zu präsentieren."* Was für eine Aussage! Neu war auch eine Karte vom Müggelsee mit Route sowie Start und Ziel.



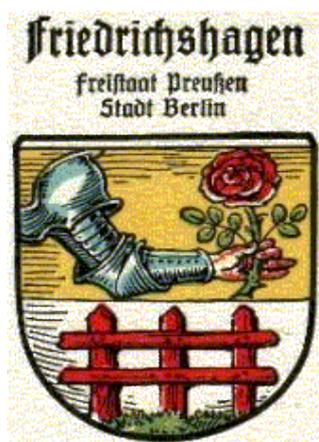


Das Heft ein Jahr später und vor allem auch die Veranstaltung war ganz was besonderes. Denn am 10. Mai 2003 wurde die Achterregatta fast ein Monat früher angesetzt. Grund dafür war, daß Friedrichshagen, jetzt ein Ortsteil von Berlin-Köpenick, damals sein 250-jähriges zu feiern hatte. Das hatte mich damals bewegt, für die Sonderseiten einige Zeilen zu schreiben und diesen Geburtstag ausführlicher zu behandeln. Die Regatta zum 250. Jubiläum Friedrichshagens war ein voller Erfolg. Somit konnten wir als Ruderverein in Friedrichshagen nicht nur sportlich einen kleinen Beitrag dazu leisten. Viele standen am Ufer und schauten sehr aufmerksam zu. Im Ganzen kam es sehr gut an. Am Abend machten sich einige Achter

auf dem Weg zum Müggelsee, um das grandiose Feuerwerk zu bestaunen.

Nebenbei, das Titelbild blieb von der 4. bis zur 7. Achterregatta gleich. Pepe und ich fanden es sehr gut, daß zwei Achter im Endspurt zur Zielgeraden um Platz und gegen die Zeit kämpfen. Und das in einem Bild so schön dargestellt. Erst zur 8. MAR habe ich mich entschlossen, folgend ständig ein anderes Bild zu nehmen. Neu war auch das für uns als Veranstalter, wo von wir immer sagten, daß es hoffentlich nicht eintreten möge. Nun doch. Der Müggel hatte sein welliges Gesicht gezeigt. Die Regatta mußte nun umgeleitet werden. Unsere Ersatzroute war nun um die Wäscherinsel herum. Als Ausrichter ist diese nicht ganz einfach abzusichern. Heute noch schwieriger.

Mit der 9. MAR wurde auf der Titelseite zwischen den beiden Ägir-Flaggen das



historische Wappen von Friedrichshagen eingefügt. Ja, ich als alter Friedrichshagener mußte es einfach tun. Aus Liebe zu meiner alten Heimat, zu meinem Ruderverein! Hier ein Auszug: *"Das Wappen wurde erstmals 1808 erwähnt. Der Rittersmann steht symbolisch für Friedrich II als Gründer. Die Blume ist eigentlich eine Blüte. Die Blüte des Maulbeerbaums. Diese wurden in der jetzigen Bölschestraße (früher Dorfstraße, Friedrichstraße) zu beiden Seiten der Straße in Doppelreihen gepflanzt zur Seidenraupenzucht. Der Zaun in der unteren Hälfte steht für 'Hagen', was so viel bedeutet wie 'Das Gehege'. Das Gehege*

*wurde zum Schutz vor wilden Tieren gebaut."* Naja, einige wühlen sich heute noch durch die Gärten und Parks.

Und was damals in den Heften war - Werbeanzeigen! Mich haben damals viele kleine Firmen, Fahrschule und sogar eine bekannte Restauration aus Alt-Köpenick dadurch finanziell unterstützt in Herstellung der Hefte in Bunt. Ich könnte es heute auch noch machen. Aber das Heft ist mit 20 Seiten bereits rappel voll. Zudem gestaltet es sich äußerst schwierig, aktuell Anzeigen ins Heft zu nehmen.

"Jetzt schlägt's 13", so der Titel zur 13. Müggelsee-Achterregatta. Und das Heft konnte ich damals aus beruflichen Gründen nicht selbst machen. Nach einem rechtzeitigen Hilferuf wurde die Gestaltung des Heftes durch unsere Ruderkameradin Heike Klauke übernommen. "Haste jut jemacht, liebe Heike".

Mit dem Erscheinen des Heftes zur 15. MAR habe ich wieder eine Veränderung der Titelseite vorgenommen. Denn ab nun wurden die Vereine, die zum ersten Mal an der Regatta teilnehmen, extra auf Seite 1 erwähnt. Prämie hatten damals RC Tegel und die Ruderriege aus Waidmannslust. Ja, seitdem sind auf der Seite 1 jetzt Vereine aus ganz Deutschland zu sehen, die in letzten Jahren zu unserer Veranstaltung große Lust hatten zu kommen. Kann

man so sagen! Nur einige zu nennen, die den Weg nach Friedrichshagen gemacht haben. Unter anderem Rudervereine aus Hameln, Alt-Werder Magdeburg, Bremer RC HANSA, Neukölln, Vegesack, Ratzburg, Kassel, und, und, und!

Mit der 16. MAR erschien das Heft in neuem Layout, wie man jetzt so schön sagt. Titelbild in Blau-Weißen Längsstreifen mit Ankündigungen, was im Heft auf einen erwartet. Im Inneren ist bis heute dieser Grundaufbau des Heftes bestand. Zwei, drei kleine Geschichten, meist ein aktuelles Interview, Rennergebnisse vom letzten Jahr, interessante Fotos von den Rennen und natürlich wichtig für diese Regatta die Rennaufstellungen. Zur 20. Müggelsee-Achterregatta habe ich auf der Titelseite die rechte Ägir-Flagge durch das neue Logo der MAR ersetzt.

Nun die 25. Achterregatta. Viele sagen auch, wie schnell die Zeit vergeht. 25x eine Achterregatta. Viele Ruderkameradinnen und -kameraden sieht man jedes Jahr und einige davon haben schon von den vielen Rennen Spuren des Kampfes hinterlassen. Mein Motto auf der Titelseite mit "Kämpfen und siegen" war bereits auf der Titelseite zur 15. MAR. Damals habe ich auch eine kleine Story zum Slogan geschrieben. Hier ein Auszug dazu: *"Der Spruch aus der Fußballwelt trifft voll zu. Kämpfen und Siegen! Man muß während der Regatta kämpfen, auch mal verbissen wenn es zu einer knappen Entscheidung kommt. Man darf sich während der Rennen zornig in die Augen schauen. Man darf, wenn man gewonnen hat, laut jubeln. Man darf, wenn man verloren hat, auch mal laut Sch...e sagen dürfen. Auch wenn es sein muß sehr laut. Aber nach den Rennen blickt man sich wieder in die Augen, gratuliert als faire Verlierer und läßt sich vom Sieger eventuell zum Bier einladen"*.

Ich hoffe, der kleine Rückblick hat euch gefallen. Viel Spaß beim Lesen des neuen Informationsheftes. Vielleicht sagen auch einige: "Man, muß der zu allem sein Senf zugeben". Ganz ehrlich, ist mir egal. Heute ja. Denn heute wird gekämpft und anschließend ordentlich gefeiert. Für alle ein schönes Fest und denkt immer an den Charakter dieser Veranstaltung. Viel Spaß und bleibt alle faire Sportsleute!

Eiserne Grüße vom Kalau!



# Ergebnisse der letzten Achterregatta vom 01. Juli 2023

## C-Gig-Doppelachter Herren

		gerechnete Zeiten
1. Berliner-Ruderclub Ägir	Pepe	00:19:29
2. Ruder-Gemeinschaft Grünau	Grünau	00:19:43
3. Rudergemeinschaft Rotation	Karo Acht	00:20:51
4. Treptower Rudergemeinschaft	Europa	00:20:55
5. RC Alt-Werder Magdeburg 1887	Editha	00:21:02
6. Ruderverein Weser von 1885 e.V. Hameln	SSK Verbundachter	00:21:26
7. Ruderklub am Wannsee	Berlin	00:22:08
8. Ruderverein Kurhessen-Cassel 1890/1911	Octopus	00:22:29
9. Rudervereinigung Berlin von 1878	Sturmvogel	00:21:32
10. Ruder-Vereinigung Preußen Saffonia	Sparta	00:22:46
11. Spree-Ruder-Club Köpenick	Achterwasser	00:25:24

## B-Gig-Doppelachter Herren

1. Ruderverein Empor Berlin	Empor	00:21:17
2. Ruder-Riege der Turngemeinde in Berlin 1848	Octopus	00:22:14
3. Rudergemeinschaft Rotation	Phönix	00:25:41
4. Berliner-Ruderclub Ägir	Ägir	00:36:31
5. Friedrichshagener Ruderverein	Neptun	00:47:51
6. Richtershorner Ruderverein	Riho	00:52:27
7. Richtershorner Ruderverein	Ägir	01:29:09

## C-Gig-Achter Herren

1. Ruder-Club Tegel 1886	Octopus	00:20:36
2. Ruder-Club Tegel 1886 II	Sparta	00:21:35
3. ESV Schmöckwitz e.V. Abt. Rudern	Lokomotive	00:21:55
4. Ruderverein Weser von 1885 e.V. Hameln	SSK Verbundachter	00:22:20
5. Berliner-Ruder-Club	Roter Stern	00:24:34
6. Berliner-Ruder-Club II	Roter Stern	00:25:36
7. DHuGRC/Favorite Hammonia/Hansa Bremen	Carsten Warnholtz	00:26:09

## B-Gig-Achter Herren

1. Ruderverein Berlin von 1887	Hans Baumann	00:43:22
--------------------------------	--------------	----------

## B-Gig-Doppelachter Damen

1. Rüdersdorfer Ruderverein Kalkberge	Jugend	00:23:47
2. Friedrichshagener Ruderverein	Neptun	00:25:09
3. Richtershorner Ruderverein	Riho	00:25:51
4. Neuköllner Ruderclub Berlin	Senator	00:26:29
5. SportClub Berlin-Köpenick e.V.	Castor	00:26:34
6. Berliner-Ruderclub Ägir	Empor	00:27:35
7. Friedrichshagener Ruderverein	Phönix	00:28:17
8. Berliner-Ruderclub Ägir II	Ägir	00:28:32

## C-Gig-Achter Damen

1. Ruder-Club Tegel 1886	Octopus	00:23:31
2. Der Hamburger und Germania Ruder Club e.V.	Carsten Warnholtz	00:24:08
3. Ruderklub am Wannsee	Wannsee Express	00:24:59

## C-Gig-Doppelachter Damen

		gerechnete Zeiten
1. Berliner-Ruderclub Ägir	Pepe	00:22:28
2. Spree-Ruder-Club Köpenick	Achterwasser	00:22:49
3. Ruderklub am Wannsee	Berlin	00:23:03
4. Treptower Rudergemeinschaft	Europa	00:25:02
5. Rudervereinigung Berlin von 1878	Sturmvogel	00:25:05
6. ESV Schmöckwitz e.V. Abt. Rudern	Lokomotive	00:25:24
7. Ratzeburger Ruderclub e.V.	Hamburg	00:26:49
8. Ruderverein Weser von 1885 e.V. Hameln	SSK Verbundachter	00:28:34
9. Ruderverein Kurhessen-Cassel 1890/1911	Octopus	00:29:29

### Auswertung „Schnellster Damen-Achter“ -Auszug- (ohne Altersbonus!)

			geruderte Zeiten
1. Berliner Ruderclub Ägir	C-Gig-Doppelachter	Pepe	00:24:06
2. Spree-Ruder-Club Köpenick	C-Gig-Doppelachter	Achterwasser	00:24:40
3. Ruderklub am Wannsee	C-Gig-Doppelachter	Berlin	00:24:44
4. Rüdersdorfer RV Kalkberge	B-Gig-Doppelachter	Jugend	00:25:18
5. Ruder-Club Tegel 1886	C-Gig-Achter	Octopus	00:25:20
6. Hamburger und Germania Ruder Club	C-Gig-Achter	C. Warnholtz	00:25:55
7. Friedrichshagener Ruderverein	B-Gig-Doppelachter	Neptun	00:25:59
8. Ruderverein Berlin von 1887	C-Gig-Doppelachter	Sturmvogel	00:26:24
9. Treptower Rudergemeinschaft	C-Gig-Doppelachter	Europa	00:26:28
10. Ruderklub am Wannsee	C-Gig-Doppelachter	Wannsee Express	00:26:49

### Auswertung „Schnellster Herren-Achter“ -Auszug- (ohne Altersbonus!)

1. Berliner Ruderclub Ägir	C-Gig-Doppelachter	Pepe	00:20:51
2. Ruder-Gemeinschaft Grünau	C-Gig-Doppelachter	Grünau	00:21:07
3. Treptower Rudergemeinschaft	C-Gig-Doppelachter	Europa	00:22:32
4. Rudergemeinschaft Rotation	C-Gig-Doppelachter	Karo Acht	00:22:34
5. Ruder-Club Tegel 1886	C-Gig-Achter	Octopus	00:22:36
6. RC Alt-Werder Magdeburg	C-Gig-Doppelachter	Editha	00:23:08
6. Ruderverein Empor	B-Gig-Doppelachter	Empor	00:23:08
8. ESV Schmöckwitz	C-Gig-Achter	Lokomotive	00:23:17
9. Ruderverein "Weser" Hameln	C-Gig-Doppelachter	SSK-Verbundachter	00:23:21
10. Ruder-Club Tegel 1886	C-Gig-Achter	Sparta	00:23:29

### Auswertung „Schnellster Traditionsachter“ -Auszug- (ohne Altersbonus!)

1. Ruderverein Empor	B-Gig-Doppelachter (H)	Empor	00:23:08
2. Ruder-Riege der TiB 1848	B-Gig-Doppelachter (H)	Oktopus	00:23:35
3. Rüdersdorfer RV Kalkberge	B-Gig-Doppelachter (D)	Jugend	00:25:18
4. Friedrichshagener Ruderverein	B-Gig-Doppelachter (D)	Neptun	00:25:59
5. Rudergemeinschaft Rotation	B-Gig-Doppelachter (H)	Phönix	00:27:22
6. Richtershorner Ruderverein	B-Gig-Doppelachter (D)	Riho	00:27:36
7. Sport Club Berlin-Köpenick	B-Gig-Doppelachter (D)	Castor	00:28:07
8. Neuköllner Ruderclub Berlin	B-Gig-Doppelachter (D)	Senator	00:28:11
9. Berliner Ruderclub Ägir	B-Gig-Doppelachter (D)	Empor	00:29:06
10. Friedrichshagener Ruderverein	B-Gig-Doppelachter (D)	Phönix	00:29:55

(H) = Herren (D)=Damen

Weitere Ergebnisse und Bilder gibt es unter:

<https://www.brc-aegir.de/der-ruderclub/mueggelseeregatta-ergebnisse/>

**Was Historisches so mal für zwischendurch -  
gefunden vom Ruderkamerad Pisi (SRC Köpenick)**

# Der Rudersport

Einziges rein rudersportliche, illustrierte Wochenschrift Deutschlands und des Auslandes

<b>Auslieferung:</b> Jeden Mittwoch Abend in Berlin.	<b>Verantwortlicher Schriftleiter: Hugo Borrmann, Berlin</b> Sprechstunden: Montag und Freitag von 4-6 Uhr. <b>Verlag Dr. Wedekind &amp; Co. G. m. b. H., Berlin S 14, Dresdenerstrasse 43</b> Telegr.-Adresse: Yachtdruck Berlin. — Postscheck-Konto: Berlin 914. — Fernspr.: Amt Moritzplatz, Nr. 8802	Nachdruck sämtlicher Artikel verboten.
<b>Schriftschluss:</b> Dienstag mittag. — Umfangreiche Anzeigen und Berichte wolle man möglichst frühzeitig einreichen.		Einsender, welche für Beiträge Vergütung beanspruchen, werden gebeten, dies besonders anzugeben sowie Rückporto beizufügen.
<b>Bezugspreis:</b> Bei Bestellung durch die Post oder den Buchhandel 1/4jährlich M. 2.—, jährlich M. 8.—. Für Oesterreich-Ungarn bei direktem Bezug M. 11.— bzw. M. 2,75, für das übrige Ausland M. 13.— bzw. M. 3,25. Einzelheft M. 0,30. In der Postzeitungliste eingetragen.	<b>II. Jahrgang</b> <b>No. 26</b> <b>Berlin, den 25. Juni 1913</b>	<b>Geschäftsanzeigen:</b> Die 4gespaltene Millimeterzeile 20 Pfg. <b>Kleine Anzeigen u. Bootsanzeigen:</b> Die 4gespaltene Millimeterzeile 10 Pfg. <b>Amliche Bekanntmachungen:</b> Die 2gespaltene Millimeterzeile 10 Pfg.

**Die Ruder- und Skull-Fabrik Friedrichshagen**  
 Telefon 135. Wilhelmstrasse 52 Telefon 136.  
 Emil Praetzel

ist die grösste Werkstatt ihrer Art und, unterstützt durch alle modernen Holzbearbeitungs-Maschinen und Spezialarbeiter, durchaus in der Lage, **die besten Rennruder und Rennskulls** herzustellen.

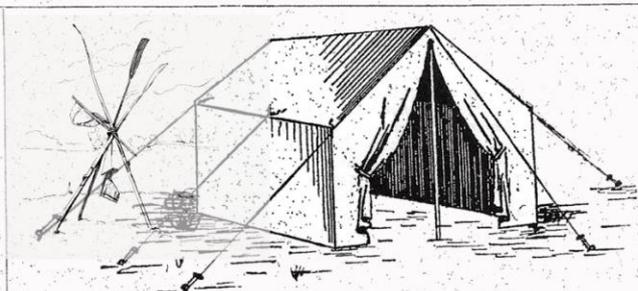
Spezialität: Hohlrunder, Hohlskulls, doppelt gekahlte Ruder u. Ruder mit vollem Schaft.

**An- u. Verkäufe, Stellengesuche, Stellenangebote**  
finden erfolgreiche Beachtung in der Zeitschrift

**„Der Rudersport“**

und kosten pro 15 mm Höhe einspaltig **Mk. 1,50** bei direkter Aufgabe

**Ruderer-Zelte** Oscar Eckert, Berlin O. 27, Holzmarkt-Strasse 12



**Rheinische Motorboot- und Yachtwerft**  
 Inhaber Chr. Scharstein jr., Schierstein bei Wiesbaden

**Ruderboote**

Motor- u. Segelyachten. — Wasserfahrzeuge jed. Art in Holz u. Stahl.  
 Telefon: Betrieb 196. Moderne Ausführung. Solide Preise. Telegr.-Adr.: „Scharstein Schierstein“

**YACHTWERFT** N N N  
 Telefon-Amt Spandau, No. 681.

**Elbert Buller, Spandau-Rust**

Bau von Segelyachten, Motoryachten u. Motorbooten :: Ruderboote jed. Art noch eigenen und gelieferten Zeichnungen.



Zusammengestellt von Jörg Piasek (Pisi) - Berlin, 3. Juli 2024



**Robert Havell, Die erste Mannschaft der Uni Cambridge 1829, Aquatinta auf Papier**

## **Große Vorbilder**

Fast hätte es mit einem Doppeljubiläum geklappt, mit unserer „kleinen“ 25. Müggelsee-Achterregatta und der ersten Achterregatta der Studenten der Universitäten Oxford und Cambridge vor fast 200 Jahren. Am 10. Juni 1829 trugen die Studenten auf der Themse in Achtern zum ersten Mal ihren Wettkampf aus. Von diesem Ereignis gibt es eine Druckgraphik des englischen Malers Robert Havell (1793-1878). Das Boot besaß noch keine Ausleger, und es hatte auch noch keine Rollsitze. (Seit dem 8. Rennen haben die Boote Ausleger und ab 1873 Rollsitze.)

Die Mannschaft der Uni Oxford gewann damals auf einer Strecke von 3,62 km. Heute werden 6,8 km auf einem anderen kurvigen, wegen der Strömung auch schwierigen Abschnitt der Themse gerudert. Die Regatta von einst wurde zur Tradition, zum berühmtesten Ruderrennen der Welt, das ab 1829, 1836, 1856 und dann jährlich stattfand. Die Rekordzeit der Männer liegt gegenwärtig bei 16 Minuten und 19 Sekunden, bei den Frauen bei 18 Minuten und 33 Sekunden. - Ab 1927 gab es auch Wettkämpfe zwischen den Frauen beider Universitäten, die in der öffentlichen Wahrnehmung weniger beachtet wurden. Die Studentinnen ruderten anfangs in zwei Disziplinen auf einer festgelegten Strecke in beide Richtungen. Zuerst stromab wurde der Stil bewertet, zurück gegen den Strom die Geschwindigkeit. Seit 1964 finden die Wettkämpfe jährlich statt.

Im Unterschied zu Deutschland werden diese Achterregatten in Großbritannien live von der BBC im Fernsehen übertragen, 6 Millionen Briten verfolgen das Rennen im Fernsehen, und an den Ufern drängen sich die Zuschauer. Es ist das Ereignis des Jahres. Die Ruderer in den Booten werden nach einer leistungsmäßigen Vorauswahl bestimmt und dann zu „Helden“.

Anders bei uns in Deutschland, in Berlin bzw. in unserem Stadtbezirk. Das sportliche Treiben auf dem Wasser findet wenig Beachtung. Von unserer 1. Müggelsee-Achterregatta gibt es auch kein Kunstwerk und nur wenige Schwarz-Weiß-Fotos. Wir lassen uns dennoch die Freude nicht verderben. Wir sind bescheiden und hoffen nur, dass unsere Achter heil und ohne größere Hindernisse durch den Verkehr auf Spree und Müggelsee rudern können. Auf der Abschlussparty lassen wir es dann krachen! Viel Erfolg und Spaß! *Roswitha*



Start/Ziel

Sicherungsboot 1 (Zweier)

Sicherungsboot 2 (Motorboot)

Friedrichshagen

MÜGGELSEE

MÜGGELWERDER

ÖPENICK

KÖPENICKER

KL MÜGGELSEE

454

36,1

33,9

50,1

32,3

260

37,

6

2

8

34,2

440

Fbr

Fbr

Bad

Kris

WW

Bad

F

Die Bänke

Müggelhort

Zell Pl

Bad

Rübezahl

Müggelseeperle

4

3

5

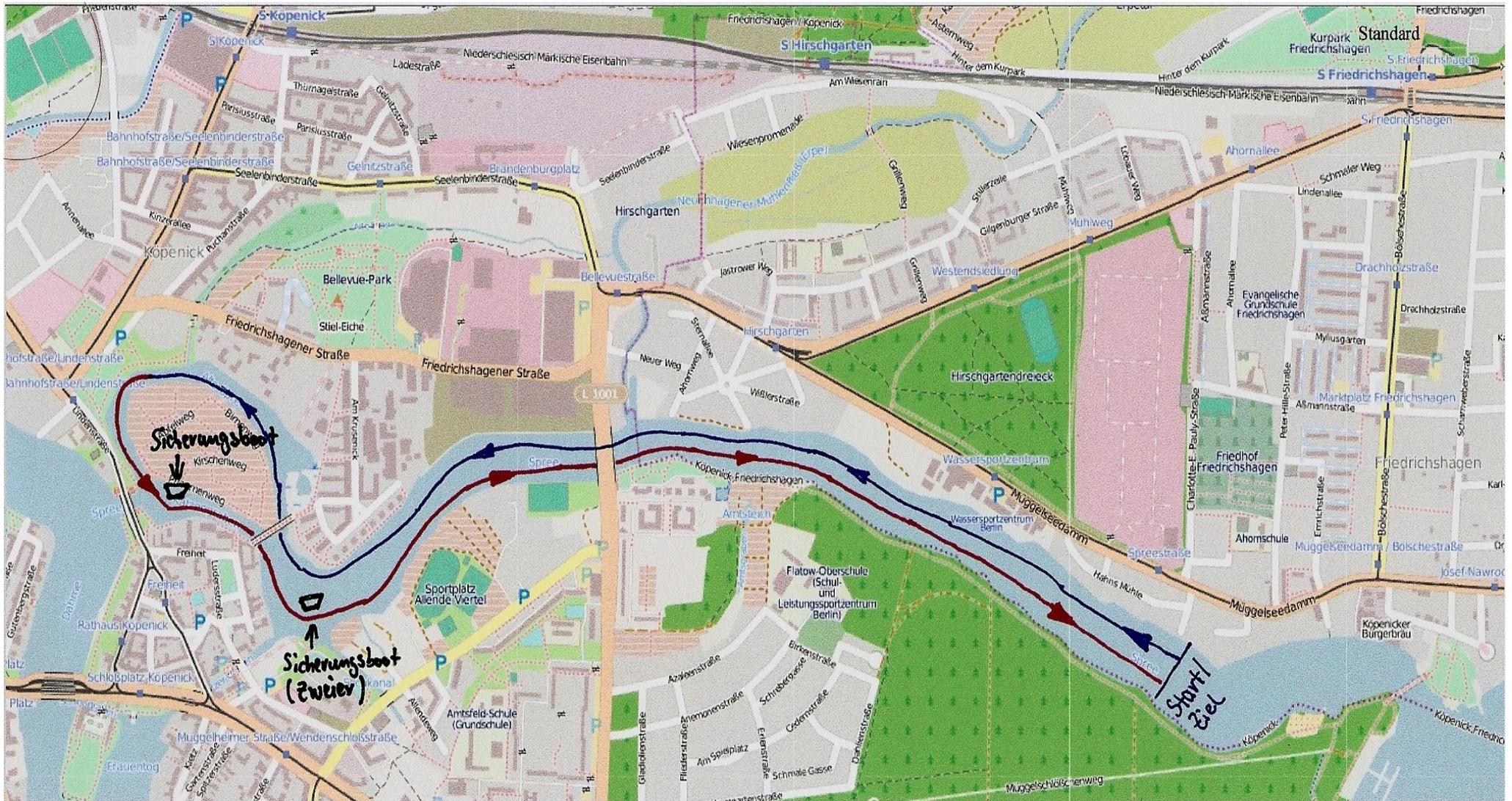
4

3

3

3

# Unsere Routen über den Müggel und falls es windig ist, die alternative Strecke „Rund um die Wäscherinsel“



## Wenn Wasser zu viel des Guten wird ... !



Letzte Achterregatta war der Müggel etwas wellig gewesen. Manche Boote sind auch voll gelaufen, mußten teilweise mit der DLRG- und ASB-Wasserrettung zum BRC Ägir geschleppt werden. Personen kamen nicht zu schaden! Die Regattaleitung dankt den Helfern und dem besonnenen Verhalten der Teilnehmer!

# Teilnehmervereine der heutigen Müggelsee-Achterregatta

Flagge	Verein	Bootsname(n)
	<b>B-Gig-Doppelachter</b> <b>B-Gig-Achter</b> <b>C-Gig-Doppelachter</b> <b>C-Gig-Achter</b>	
	Der Hamburger und Germania Ruder Club e.V.	Carsten Warnholtz
	Berliner Ruderclub Ägir e.V.	Pepe; Ägir
	Ruderverein "Weser" von 1885 e.V. Hameln	SSK Verbundachter
	Ruder-Riege Turnverein Waidmannslust e.V.	Hamburg
	Ruder-Gemeinschaft Grünau e.V.	Grünau
	Sport-Verein Energie Berlin e.V. Abt. Rudern	Energie
	Ruderklub am Wannsee e.V.	Berlin, Brandenburg
	Ruder-Verein Osterholz-Scharmbeck von 1901 e.V.	Leihboot v. Ägir
	Friedrichshagener Ruderverein e.V.	Sonnenwende, Neptun
	Ruder-Club Tegel 1886 e.V.	Sparta, Holger Niepmann
	Ratzeburger Ruderclub e.V.	Berlin
	Ruderclub Alt-Werder Magdeburg 1887 e.V.	Editha von Wessex
	Ruder-Vereinigung Preußen Saffonia e.V.	Octopus, Klingelhöfer

Flagge	Verein	Bootsname(n)
	Ruder-Union Arkona Berlin e.V.	Sparta
	Ruder-Riege der Turngemeinde in Berlin von 1848 e.V.	Octopus
	Bremer Ruderclub HANSA (1879/83) e.V.	SSK-Verbundachter
	Treptower Rudergemeinschaft e.V.	Europa
	Frankfurter Ruder-Club von 1882 e.V.	Herman Weingärtner
	Rudergesellschaft München 1972 e.V.	Sturmvogel
	Richtershorner Ruderverein e.V.	Riho
	Ruderclub Narva-Oberspree e.V.	Octopus
	Rudergemeinschaft Rotation Berlin e.V.	Phönix, Karo 8
	SportClub Berlin-Köpenick e.V.	Castor
	Rüdersdorfer Ruderverein Kalkberge e.V.	Jugend, Deutschland
	Eisenbahn-Sportverein Schmöckwitz e.V.	Lokomotive
	Stralsunder Ruder-Club e.V.	Ägir
	Berliner Ruder-Club e.V.	Carsten Warnholtz, Hermoneit
	Spree-Ruder-Club Köpenick	Achterwasser

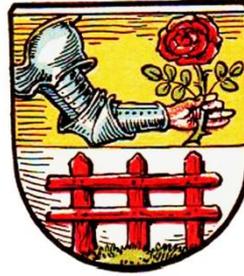


# Der Berliner-Ruderclub Ägir e.V. präsentiert:

am **Sonnabend, den 06. Juli 2024**

in

Friedrichshagen  
Freistaat Preußen  
Stadt Berlin

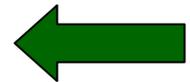


**Wer startet wann?  
Welche Abteilung?  
Was für Startnummern?**



**Alles auf den folgenden Seiten!**

Auch zum selber mitschreiben



**25. Ägir-Achterregatta  
über den Müggelsee**

**Die Rennaufstellungen**

\*\*\*\*\*

Berliner-Ruderclub Ägir e.V. - Spreestraße 1 - 12587 Berlin-Friedrichshagen - Tel.: 030/645 57 95

\*\*\*\*\*

Auch im Web: [www.b-r-c-aegir.de](http://www.b-r-c-aegir.de)





Start-Nr.:	Startzeit	Verein	Bootsname	gefahrte Zeit	errechnete Zeit	Platz
------------	-----------	--------	-----------	---------------	-----------------	-------

### Rennen 6, Startzeit ab 13:00 Uhr: B-Gig-Doppelachter Damen (1. Abteilung)

26	.....	 SportClub Berlin-Köpenick e.V.	Castor	.....	.....	.....
27	.....	 Friedrichshagener Ruderverein e.V.	Neptun	.....	.....	.....
28	.....	 Berliner-Ruderclub Ägir e.V.	Ägir	.....	.....	.....
29	.....	 Richtershorner Ruderverein e.V.	Riho	.....	.....	.....

### Rennen 7, Startzeit ab 13:00 Uhr C-Gig-Achter Damen [Riemenachter]

30	.....	 Ruderklub am Wannsee e.V.	Brandenburg	.....	.....	.....
31	.....	 Der Hamburger und Germania Ruder Club e.V.	Klaus Albrecht	.....	.....	.....
32	.....	 Ruder-Club Tegel 1886 e.V.	Holger Niepmann	.....	.....	.....

### Rennen 8, Startzeit um 14:00 Uhr: C-Gig-Doppelachter Herren (2. Abteilung)

33	.....	 Rüdersdorfer Ruderverein Kalkberge e.V.	Deutschland	.....	.....	.....
34	.....	 Berliner-Ruderclub Ägir e.V.	Pepe	.....	.....	.....
35	.....	 Rudergemeinschaft Rotation Berlin e.V.	Karo 8	.....	.....	.....
36	.....	 Ruder-Gemeinschaft Grünau e.V.	Grünau	.....	.....	.....
37	.....	 Ruderriege TV Waidmannslust e.V.	Hamburg	.....	.....	.....
38	.....	 Ruder-Vereinigung Preußen Saffonia e.V.	Octopus	.....	.....	.....
39	.....	 Ruderverein Berlin von 1878 e.V.	Sturmvogel	.....	.....	.....



Start-Nr.:	Startzeit	Verein	Bootsname	gefahrene Zeit	errechnete Zeit	Platz
------------	-----------	--------	-----------	----------------	-----------------	-------

## Rennen 11, Startzeit ab 15:00 Uhr: B-Gig-Doppelachter Damen (2. Abteilung)

53	.....	 Rüdersdorfer Ruderverein Kalkberge e.V.	Jugend	.....	.....	.....
54	.....	 Friedrichshagener Ruderverein e.V.	Neptun	.....	.....	.....
55	.....	 Ruder-Verein Osterholz-Scharmbeck e.V.	Ägir	.....	.....	.....
56	.....	 Ruder-Riege der Turngemeinde in Berlin von 1848 e.V.	Octopus	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

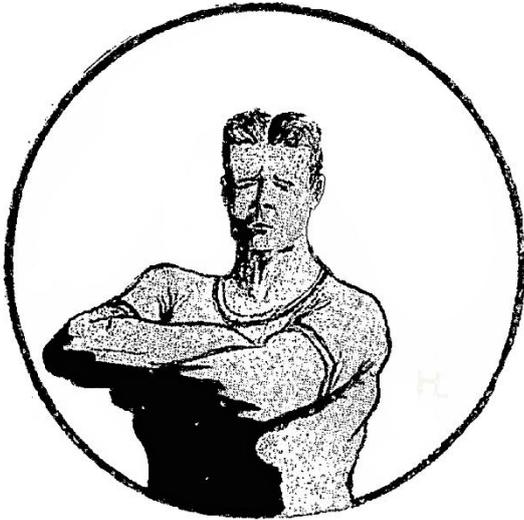
**ACHTUNG! Hier noch ein wichtiger Hinweis: Es kann zwischen den Rennen jeweils eine kleine PAUSE geben. Dies ist notwendig, weil in den Booten teilweise ein Mannschaftswechsel und Bootsumbauten stattfindet. Bitte schaut genau auf den Startzeiten der jeweiligen Rennen mit den dazugehörigen Abteilungen oder/und achtet auf die Ansagen des Regattasprechers.**



# Zum Schluß nicht nur ein Bootshausspruch

Aus dem „Rudersport“ No. 26, II. Jahrgang, Berlin, den 25. Juni 1913

## Das Lied vom braven Trainingsmann



Es war einmal ein Trainingsmann,  
Von dem was erzählen kann;  
Trank täglich an die  
Acht Glas Bier -  
Auch wohl ´ne Flasche  
Wein dafür,  
Und mit einem kleinen  
Räuschchen  
Kam abends er ins  
Häus´chen

Das war ein netter Trainingsmann,  
Von dem man was erzählen kann;  
Kartoffeln und das Fleisch vom Schwein,  
Das mußte seine Mahlzeit sein,  
Statt Früchte brachte Käse  
Die Kellnerin Therese.



Und dieser wack´re Trainingsmann,  
Ob ich das wohl erzählen kann?  
Der rauchte Zigaretten gut  
Und küßte Mädchen voller Glut  
Und kurz nach Zwölfe ging er fein  
Zu Bette mit ´nem Heiligenschein.  
Obdieser brave Trainingsmann  
Im harten Rennen mal gewann?  
Beim „Toto“! aber in dem Boot  
War er nach 100 Metern tot,  
Bei 1000 aber hattér Mut  
Da lag sein Boot famos und gut,  
Wohl zwanzig Längen hinter;  
Was meint ihr wohl, gewinnt er?

G.V.

# Besondere Hinweise zur Veranstaltung

## Charakter der Veranstaltung

Diese Regatta hat Breitensport-Charakter: Sie gibt jedem Ruderer und jeder Ruderin die Möglichkeit, in seinem/ihrer Vereinsachter an den Wettbewerb teilzunehmen. Diese Veranstaltung soll weiterhin ein Treffen dieser besonderen Bootsgattung auf dem Müggelsee sein und somit das Interesse einer breiteren Öffentlichkeit für den Rudersport im Allgemeinen hervorrufen.

## Regattastrecke

Start ist beim Bootshaus BRC Ägir Richtung Müggelsee – Wende – zurück nach Friedrichshagen. Ziel ist beim Bootshaus des BRC Ägir. Startfolge im Minutenabstand. Distanz ca. 7 km. Bei ungünstiger Witterung wird die Strecke verlegt bzw. gekürzt. **Anmeldungen und Startnummernausgabe ab 10 Uhr, um 11 Uhr findet die Obleutebesprechung im „Großen Saal“ statt.** Dort wird auch die zu fahrende Strecke bekanntgegeben. Bei Gig-Booten ist im Heck die Vereinsflagge zu setzen. **OHNE FLAGGE - KEINE WERTUNG!**

## Einschränkungen

Im Jahr 2000 wurde die Handicapformel eingeführt. Sie dient dazu, älteren Mannschaften weitgehend Chancengleichheit einzuräumen. Das Mindestalter für Ruderer ist 16 Jahre, für Steuermänner/-frauen sind 18 Jahre.

**Das Zweifache des Durchschnittsalters einer Mannschaft (ohne Steuermann/-frau) wird von der geruderten Zeit (Sekunden) abgezogen. Das Ergebnis ist die berechnete Zeit.**

Beispiel	Boot 1	Boot 2	Boot 3
Durchschnittsalter	20	40	60
Gestoppte Zeit (sec)	1500	1500	1500
Berechnete Zeit (sec)	1460	1420	1380
Platzierung	3.	2.	1.

**Im Anschluß der Veranstaltung findet ab 17.30 Uhr die Siegerehrung statt und danach die Stegparty für die ganze Familie mit Live-Music von der Gruppe "Ageless".**

